

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
15 March 2018  
Russian  
Original: English

**Комитет по программе и координации****Пятьдесят восьмая сессия****Организационная сессия, 19 апреля 2018 года****Основная сессия, 4–29 июня 2018 года\*****Пункт 3 с) предварительной повестки дня\*\*****Вопросы программ: оценка****Трехгодичный обзор хода выполнения рекомендаций,  
вынесенных по итогам оценки программ  
Экономической комиссии для Латинской Америки и  
Карибского бассейна****Доклад Управления служб внутреннего надзора***Резюме*

Настоящий доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН), подготовленный Отделом инспекций и оценок, представляется в соответствии с принятым Комитетом по программе и координации на его двадцать второй сессии решением (см. [A/37/38](#), пункт 362) проводить обзор осуществления его рекомендаций через три года после принятия Комитетом решений по представленным ему оценкам. В ходе настоящего трехгодичного обзора было установлено, в какой стадии находится выполнение рекомендаций, вынесенных по итогам проведенной УСВН оценки программ Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК).

Эти рекомендации касались различных аспектов актуальности и эффективности деятельности ЭКЛАК по выполнению ее мандата. В конце своей пятьдесят пятой сессии Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить доклад УСВН об оценке. В ходе трехгодичного обзора было установлено, что три рекомендации (рекомендации 1, 3 и 5) были выполнены полностью и три рекомендации (рекомендации 2, 4 и 6) — частично. Полный эффект от выполнения этих шести рекомендаций нельзя было оценить, так как ЭКЛАК еще не полностью внедрила некоторые из рекомендованных стратегий и рамочных программ. Что касается тех рекомендаций, которые были выполнены, то имеются свидетельства того, что благодаря этому были получены конкретные положительные результаты.

\* Даты проведения основной сессии являются ориентировочными.

\*\* [E/AC.51/2018/1](#).



В рекомендации 1 говорилось о том, что, учитывая реальное положение дел, характеризующееся ограниченностью ресурсов, ЭКЛАК должна пересмотреть свои стратегии и свою структуру, с тем чтобы более эффективно выявлять возможности взаимодополняемости в рамках ее программной структуры и разрабатывать такие стратегии, которые будут повышать отдачу от работы по тематическим приоритетным направлениям. ЭКЛАК отметила, что оценка ее стратегий и структуры для достижения этой цели представляет собой непрерывный управленческий процесс, а не единовременное мероприятие, проводимое на основании того или иного конкретного документа. Для выполнения этой рекомендации межсекторальная рабочая группа ЭКЛАК провела совещание, чтобы обеспечить согласование деятельности ЭКЛАК с деятельностью по достижению целей в области устойчивого развития и осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В стратегических рамках для ЭКЛАК на 2018–2019 годы было предложено провести существенную реорганизацию и реструктуризацию: объединить подпрограмму 4 «Финансирование развития» с подпрограммой 3 «Макроэкономическая политика и рост». Эффект от этого объединения станет очевидным после того, как в 2018 году оно будет проведено в жизнь.

В рекомендации 2 говорилось о том, что ЭКЛАК должна разработать стратегию взаимодействия с каждой конкретной страной, так как она не поддерживала регулярных контактов и не наладила эффективных связей с должностными лицами всех соответствующих технических министерств региона, результатом чего стал низкий уровень осведомленности о проводимых ЭКЛАК мероприятиях и подготовленных ею информационных продуктах, а также недостаточный доступ к ним заинтересованных сторон. ЭКЛАК разработала проект стратегии управления знаниями в целях повышения эффективности своей деятельности по распространению знаний, а также обновила свой веб-сайт и создала цифровое хранилище данных. Эта стратегия еще должна быть одобрена. Кроме того, ЭКЛАК использовала Форум стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию в качестве новой площадки для сотрудничества с представителями государств-членов в целях выявления того, какие нужды и потребности возникают у конкретных стран в связи с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года и достижением целей в области устойчивого развития. Это дало хорошие результаты и помогло Комиссии перестроить свою программу работы таким образом, чтобы она отвечала потребностям стран. Однако ЭКЛАК не стала ежегодно проводить консультации с каждым государством-членом по отдельности.

В рекомендации 3 говорилось о том, что ЭКЛАК должна создать механизмы, при помощи которых будет обеспечиваться учет приоритетов карибских стран, отраженных в решениях Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна (КРСК), в программах работы отделов. На тридцать шестой сессии Комиссии в 2016 году в адрес секретариата ЭКЛАК прозвучали слова признательности за поддержку, оказанную членам КРСК. В 2017 году ЭКЛАК приняла дополнительные меры по выполнению этой рекомендации, издав внутренний меморандум в качестве директивной записки, содержащей адресованные руководителям отдельных подпрограмм рекомендации учитывать конкретные решения и резолюции КРСК в своих нынешних и будущих программах работы. Важным последующим шагом в этой связи было выдвижение в 2017 году Карибской инициативы по обмену долговых обязательств на меры по адаптации к изменению климата. Поскольку официальные инструкции были опубликованы лишь в 2017 году, в рамках настоящего обзора было невозможно оценить их влияние на поддержку приоритетов стран Карибского региона, в том числе на интеграцию такой поддержки в работу отделов штаб-квартиры ЭКЛАК.

В рекомендации 4 говорилось о том, что ЭКЛАК должна разработать стратегию информационно-пропагандистской работы с целью улучшить распространение и популяризацию публикаций ЭКЛАК, так как ЭКЛАК не в полной мере обеспечила доведение соответствующих информационных продуктов до национальных директивных органов и другой аудитории. В целях контроля за доступом к публикациям и другим информационным материалам Отдел публикаций и веб-услуг ЭКЛАК отслеживал посещения веб-сайта ЭКЛАК, используя надлежащие аналитические инструменты. Это позволило ЭКЛАК отслеживать число пользователей сайта и количество посещений страниц — показатели, снизившиеся с 2015 по 2016 год, а также число страниц, просмотренных за одну сессию, и продолжительность посещений, — показатели, которые за тот же период выросли. В проекте стратегии управления знаниями были намечены инициативы по подготовке информационных продуктов, работе с ними и обеспечению их эффективного распространения и по повышению осведомленности общественности об этих продуктах, а также, в частности, были определены основные связанные с этим риски и трудности. Однако находящаяся в стадии проекта стратегия еще не утверждена и не введена в действие, к тому же ее проект не содержал бюджета и графика реализации.

В рекомендации 5 говорилось о необходимости усилить контроль за результатами работы и улучшить их оценку. ЭКЛАК выполнила эту рекомендацию, задействовав институциональные механизмы Организации Объединенных Наций, предназначенные для мониторинга программ, такие как Комплексная информационная система контроля и документации (ИМДИС). Кроме того, ЭКЛАК оптимизировала данный процесс, дополнив консультативные записки по ИМДИС руководящими принципами мониторинга и представления отчетности, ориентированными непосредственно на Комиссию (в настоящее время находятся в стадии редакции), и практическими методическими записками, подготовленными Отделом планирования программ и операций для оперативно-функциональных отделов. Кроме того, ЭКЛАК создала инструменты для надзора за работой, связанной с оказанием технической помощи и публикацией документов. В результате проведенной Отделом внутренней ревизии УСВН проверки отдельных подпрограмм ЭКЛАК и соответствующих осуществляемых в их рамках проектов технического сотрудничества был сделан вывод о том, что ЭКЛАК создала эффективные механизмы руководства подпрограммами. Сотрудники, с которыми были проведены беседы, в целом были удовлетворены качеством мониторинга и отчетности, в том числе отчетности, представляемой в ИМДИС.

В рекомендации 6 говорилось о том, что ЭКЛАК должна укрепить свою функцию оценки, в частности путем создания самостоятельного подразделения по оценке. Усиленная группа ЭКЛАК по оценке оставалась составной частью Группы планирования и оценки программ под руководством заместителя Исполнительного секретаря по вопросам управления и анализа программ. Просьбы о выделении из бюджета дополнительных средств для создания независимого подразделения были отклонены Управлением по планированию программ, бюджету и счетам. В целях укрепления независимости своей функции оценки ЭКЛАК приняла меры по разграничению функций, к примеру, обеспечив отдельное представительство группы по оценке на совещаниях. Кроме того, ЭКЛАК заново проанализировала свою политику и стратегию в области оценки и в 2017 году опубликовала руководящие принципы оценки. Был формально закреплен механизм последующей деятельности в связи с рекомендациями, вынесенными по итогам оценки, а в начале 2016 года всем сотрудникам ЭКЛАК был предоставлен доступ к информации об извлеченных уроках и к рекомендациям, охватывающим период 2011–2014 годов. Число проведенных оценок возросло, однако в период 2015–2017 годов оценки подпрограмм не проводились.

## I. Введение

1. На своей пятьдесят пятой сессии в 2015 году Комитет по программе и координации рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об оценке программ Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) (E/AC.51/2015/6), подготовленный его Отделом инспекций и оценок.
2. Комитет выразил признательность за подготовку доклада и за в целом позитивную оценку работы ЭКЛАК, в том числе ее усилий по содействию разработке стратегий, поощрению региональной интеграции и согласования статистики, а также за то, что УСВН признало некоторые основные сильные стороны ЭКЛАК и трудности, с которыми она сталкивается. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить рекомендации, содержащиеся в пункте 74 этого доклада.
3. Настоящий доклад подготовлен на основании трехгодичного обзора хода выполнения этих рекомендаций, и в нем рассматривается ход выполнения каждой из шести рекомендаций, содержащихся в докладе по оценке. Кроме того, в рамках обзора по мере возможности уделялось внимание тому, в какой степени выполнение рекомендаций способствовало внесению изменений в программы.
4. При проведении настоящего трехгодичного обзора использовались, в частности, следующие методы:
  - а) обзор и анализ двухгодичных докладов о ходе выполнения рекомендаций, который отслеживался с помощью базы данных УСВН по рекомендациям;
  - б) анализ полученных от ЭКЛАК актуальных данных, документов и отчетов по различным темам, имеющим отношение к рекомендациям;
  - в) проведение дистанционных бесед с включенными в целевую выборку сотрудниками ЭКЛАК.
5. В доклад включены замечания, поступившие от ЭКЛАК в процессе подготовки проекта доклада. Окончательный проект доклада был направлен ЭКЛАК для получения официальных замечаний, которые приводятся в приложении к настоящему докладу. УСВН выражает признательность ЭКЛАК за содействие в подготовке доклада.

## II. Результаты

6. Экономическая комиссия для Латинской Америки была учреждена в 1948 году в качестве вспомогательного органа Экономического и Социального Совета. В соответствии с резолюцией 1984/67 она была переименована в Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна. Она обслуживает 46 государств-членов и 13 ассоциированных членов. Мандат ЭКЛАК заключается в оказании содействия экономическому, социальному и экологически устойчивому развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна на основе международного сотрудничества, с каковой целью она: а) выполняет функции регионального форума и посредника для достижения консенсуса; б) проводит анализ и исследования и разрабатывает альтернативные стратегии на основе фактических данных; в) оказывает консультативные услуги (техническую помощь) в целях содействия разработке, принятию и реализации стратегий развития. На момент проведения оценки программа работы ЭКЛАК включала 14 подпрограмм, разбитых на пять тематических блоков.

7. В своей оценке УСВН отметило, что ЭКЛАК содействовала принятию региональных и субрегиональных решений в некоторых важнейших областях и благодаря своей научно-аналитической работе улучшила общее понимание различных проблем, с которыми сталкивается регион, и помогла усовершенствовать и согласовать региональную статистику. Однако оно пришло к выводу, что наработанные знания не были доведены до сведения широкой аудитории и что ЭКЛАК была менее эффективна в наращивании потенциала в регионе Карибского бассейна. Поэтому УСВН дало ЭКЛАК шесть рекомендаций: провести обзор ее стратегии, направленной на поддержку выполнения ее мандата; разработать стратегию взаимодействия с каждой конкретной страной; придать официальный характер механизмам, при помощи которых приоритеты Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна будут учитываться в программах работы отделов; разработать стратегии информационно-пропагандистской деятельности; укрепить механизмы контроля за результатами работы; укрепить свою функцию оценки и улучшить соответствующие методы работы.

8. В ходе проведения обзора УСВН установило, что три из шести рекомендаций (рекомендации 1, 3 и 5) были выполнены полностью и еще три (рекомендации 2, 4 и 6) — частично. Имеются доказательства того, что благодаря выполнению этих рекомендаций получены конкретные положительные результаты. Ниже приводится информация о ходе выполнения каждой из этих шести рекомендаций.

#### **Рекомендация 1**

##### **Обзор стратегий и структуры ЭКЛАК**

9. Рекомендация 1 гласит:

ЭКЛАК следует, действуя в рамках возложенных на нее задач, давать оценку своих стратегий и структур в целях обеспечения более тесной увязки между тематическими направлениями своей работы и своими тремя основными функциями, а также в целях эффективного использования имеющихся у нее ресурсов.

**Показатель достижения результатов:** использование документа, содержащего обзор стратегий и структуры, при подготовке бюджета.

10. Эта рекомендация была основана на результатах оценки, согласно которым растущий спрос на деятельность ЭКЛАК создал огромную нагрузку на ее организационную структуру и ресурсную базу, приведя к формированию громоздких и неэффективных структур в некоторых областях и к чрезмерному распылению ресурсов в целом. Учитывая ограниченность своих ресурсов, ЭКЛАК надо было заново проанализировать свои стратегии и структуру для более эффективного выявления возможной взаимодополняемости своих программных структур и для разработки стратегий, больше соответствующих тематическим приоритетам.

11. Сотрудники, с которыми были проведены беседы, отметили, что тематические направления работы и организационные структуры постоянно подвергаются оценке и что такая оценка является одним из основных видов деятельности секретариата ЭКЛАК. ЭКЛАК выполнила эту рекомендацию, проанализировав свои стратегии и структуру в ходе подготовки двухгодичной стратегической рамочной программы, а также программы работы. В 2015 году межсекторальная рабочая группа ЭКЛАК начала проводить совещания с целью согласовать деятельность ЭКЛАК с деятельностью по достижению целей в области устойчивого развития и по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на

период до 2030 года. Кроме того, в целях корректировки и перестройки программы работы таким образом, чтобы она лучше отвечала требованиям и потребностям государств-членов, а также в целях активизации поддержки, которую Комиссия предоставляет по просьбе стран региона, в стратегической рамочной программе на период 2018–2019 годов было предложено объединить подпрограмму 4 «Финансирование развития» и подпрограмму 3 «Макроэкономическая политика и рост». Это предложение было одобрено Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. В предлагаемой стратегической рамочной программе на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog.18), пункт 18.6) указано следующее:

«В ответ на все более частые требования государств-членов предоставить аналитические материалы и предложения в отношении вариантов политики для решения новых задач, связанных с выработкой макроэкономической политики, в рамках осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий и достижения включенных в них целей настоящим предлагается объединить подпрограмму 4 «Финансирование развития», которая в основном касается мобилизации ресурсов, с подпрограммой 3 «Макроэкономическая политика и рост». Одним из ключевых элементов обеих вышеупомянутых повесток дня является акцент на мобилизации внутренних ресурсов и взаимодополняемости с процессом мобилизации внешних ресурсов. Объединение этих двух подпрограмм расширит возможности для разработки новых макроэкономических стратегий — в налоговой и валютно-финансовой сферах, — направленных на мобилизацию внутренних и внешних ресурсов в соответствии с целями и задачами, изложенными в Повестке дня на период до 2030 года, в частности целью 8 «Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех» и целью 17 «Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития». Что касается бюджетно-финансовой политики, то это позволит усовершенствовать анализ взаимосвязей между внутренними усилиями в бюджетно-финансовой сфере и координацией и сотрудничеством в этой сфере на глобальном уровне, что играет центральную роль в оценке потенциала стран в расширении их возможностей в плане мобилизации внутренних финансовых ресурсов на цели развития. Это также будет способствовать внедрению новых направлений деятельности, которые вытекают из положений Аддис-Абебской программы действий, а именно деятельности в отношении таких вопросов, как, в частности, незаконные финансовые потоки, координация в налоговых вопросах и трансфертное ценообразование. Синергический эффект, обеспечиваемый благодаря объединению этих двух подпрограмм, позволит ЭКЛАК более полно удовлетворять потребности стран-членов в этих новых областях в рамках соответствующих целенаправленных усилий, принимаемых Комиссией».

12. Оценить результаты этого объединения с точки зрения эффективности использования имеющихся ресурсов можно будет лишь после того, как изменения будут проведены в жизнь в полном объеме. Объединение двух вышеупомянутых подпрограмм уже привело к сведению двух аналитических документов в единый всеобъемлющий доклад для форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию.

13. Эта рекомендация выполнена. Однако результаты будут получены лишь после введения в действие предлагаемой новой структуры в течение двухгодич-

ного периода 2018–2019 годов. УСВН подчеркивает, что изучение организационных приоритетов и структур в целях оптимизации поддержки, оказываемой государствам-членам, — это постоянная обязанность старшего руководства ЭКЛАК.

## **Рекомендация 2**

### **Разработать стратегии взаимодействия с каждой страной**

14. Рекомендация 2 гласит:

ЭКЛАК следует разработать и проводить в жизнь стратегию взаимодействия с ответственными за выработку национальной политики лицами из числа руководства технических министерств в масштабах всего региона. Такая стратегия должна включать: а) регулярное распространение информации о работе ЭКЛАК; и б) проведение ежегодных, организуемых совместно отделами штаб-квартиры и субрегиональными отделениями консультаций с представителями правительств (как центральных ведомств, так и технических министерств) для их информирования о соответствующих планируемых, текущих и завершенных мероприятиях и для обсуждения потребностей и приоритетов страны.

**Показатель достижения результатов:** утвержденная и осуществляемая стратегия взаимодействия.

15. Данная рекомендация была продиктована неоднозначным опытом поддержания регулярных контактов и налаживания эффективных связей ЭКЛАК с должностными лицами соответствующих технических министерств всего региона, результатом чего стал низкий уровень осведомленности о проводимых ЭКЛАК мероприятиях, а также недостаточный доступ заинтересованных сторон к результатам ее работы.

16. Эта рекомендация была принята ЭКЛАК с некоторыми оговорками: «В отличие от специализированных учреждений, фондов и программ, ЭКЛАК является региональной комиссией, поэтому ее программа работы имеет региональную направленность, как с точки зрения географического охвата, так и с точки зрения тематических направлений, представляющих интерес для государств-членов. В этой связи ЭКЛАК поддерживает с правительственными органами и другими заинтересованными сторонами в регионе постоянный диалог по повестке дня региона в области развития и их потребностям и приоритетам в том, что касается работы вспомогательных органов Комиссии, а также по вопросам налаживания технического сотрудничества на национальном уровне. ЭКЛАК регулярно распространяет информацию о результатах своей работы и обсуждает с представителями министерств и ведомств государств-членов их меняющиеся приоритеты и потребности. Тем не менее национальные стратегии должны быть ориентированы прежде всего на удовлетворение потребностей государств-членов и полностью соответствовать их программам действий и графикам, чтобы у них не создавалось неправильного впечатления, что секретариат ЭКЛАК навязывает им свои решения, и в целях обеспечения учета конкретных потребностей стран и политических условий в странах» (см. [Е/АС.51/2015/6](#), приложение).

17. ЭКЛАК подготовила проект стратегии управления знаниями, с тем чтобы подойти к инициативам ЭКЛАК изнутри и наладить с партнерами в странах-членах, а также с населением в целом взаимодействие в области управления знаниями и их распространения. Эта стратегия еще не утверждена Исполнительным секретарем. Сотрудники, с которыми были проведены беседы, указали, что

стратегия полностью соответствует поставленной цели по активизации информационно-пропагандистской деятельности организации, в частности информационной работы с национальными директивными органами.

18. Кроме того, ЭКЛАК обеспечила регулярное распространение своих публикаций и информации о своей работе. В конце 2014 года ЭКЛАК обновила свой веб-сайт ([www.cepal.org](http://www.cepal.org)), изменив как его архитектуру, так и содержание, и создала цифровое хранилище документов (<http://repositorio.cepal.org>). Отдел публикаций и веб-услуг регулярно анализирует данные ЭКЛАК с помощью системы управления взаимоотношениями с клиентами. Анализ показал, что правительства относятся к числу крупнейших групп потребителей информационных услуг ЭКЛАК, составляя свыше 25 процентов от общего числа пользователей.

19. Сотрудники, с которыми были проведены беседы, указали, что во вспомогательных органах ЭКЛАК (а также в рамках межправительственных мероприятий и поездок) осуществлялось регулярное взаимодействие и проводились регулярные консультации с государствами-членами. К примеру, Форум стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию был использован в качестве новой площадки взаимодействия ЭКЛАК с представителями государств-членов. Форум проводился под руководством государств и под эгидой ЭКЛАК и был открыт для участия стран Латинской Америки и Карибского бассейна. В нем приняли участие государства-члены, представленные сотрудниками ЭКЛАК, частным сектором и гражданским обществом, а также представители вспомогательных органов ЭКЛАК, банков развития, учреждений Организации Объединенных Наций и региональных интеграционных объединений. ЭКЛАК использовала Форум для определения конкретных потребностей и нужд стран в связи с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года и достижением целей в области устойчивого развития, что помогло ей скорректировать свою программу работы таким образом, чтобы она отвечала этим потребностям. Форум также способствовал тому, чтобы страны обменивались опытом с помощью добровольных национальных обзоров, что позволило ЭКЛАК продемонстрировать примеры технического сотрудничества в различных странах. Первое совещание в рамках Форума прошло 26–28 апреля 2017 года в Мехико.

20. Однако ЭКЛАК не создала официальный механизм проведения ежегодных консультаций с отдельными государствами-членами, как это требуется в данной рекомендации. Опрошенные сотрудники подтвердили, что взаимодействие с государствами — членами ЭКЛАК представляет собой сложный и многоуровневый процесс и что, учитывая ее мандат в качестве региональной комиссии и ориентацию ее работы на конкретные потребности, организация ежегодных двусторонних дискуссий с национальными министерствами нецелесообразна для ЭКЛАК.

21. Эта рекомендация выполнена частично, а ее более полному выполнению будет способствовать предстоящее утверждение и введение в действие стратегии управления знаниями и проведение ежегодных консультаций ЭКЛАК с отдельными государствами-членами.

### **Рекомендация 3**

**Создать официальные механизмы, обеспечивающие учет приоритетов, сформулированных Комитетом по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна, в программах работы отделов**

22. Рекомендация 3 гласит:

ЭКЛАК следует создать официальный механизм, с тем чтобы обеспечить отражение решений Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна в программах работы всех соответствующих основных отделов штаб-квартиры.

**Показатель достижения результатов:** подготовлены руководящие указания для отделов.

23. Эта рекомендация вытекает из сформулированного по итогам оценки вывода о том, что ЭКЛАК не уделяла приоритетного внимания странам Карибского бассейна, несмотря на наращивание целенаправленных усилий со стороны старшего руководства. В ходе оценки была выявлена необходимость обеспечить более полный учет приоритетов стран Карибского бассейна в программах работы ЭКЛАК, в том числе в проводимой ею исследовательской и аналитической работе, с тем чтобы повысить полезность организации для стран в субрегионе Карибского бассейна. Было решено, что ЭКЛАК должна четко разграничить функции и обязанности отделов штаб-квартиры (как оперативно-функциональных, так и занимающихся вспомогательным обслуживанием программ) в целях поддержки выполнения решений Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна (КРСК).

24. КРСК является одним из постоянных вспомогательных органов ЭКЛАК, учрежденным в 1975 году в целях поощрения и укрепления экономического и социального сотрудничества и интеграции между странами Карибского бассейна, а также в целях содействия сотрудничеству между ними и странами и интеграционными процессами Латинской Америки и Карибского бассейна. Сотрудники, с которыми были проведены беседы, указали, что положение дел с выполнением решений КРСК и их включением в программы работы оперативно-функциональных отделов штаб-квартиры ЭКЛАК улучшилось. На тридцать шестой сессии Комиссии в 2016 году, вынося на рассмотрение доклад о деятельности КРСК, министр иностранных дел и авиации Сент-Китс и Невис выразил признательность ЭКЛАК за поддержку, оказанную членам КРСК, и за усилия по включению информации о странах Карибского бассейна в основные публикации<sup>1</sup>.

25. Доклад о деятельности КРСК за период с января 2014 года по декабрь 2015 года содержит обширную информацию об основных достигнутых результатах и о мероприятиях, проведенных в рамках подпрограммы 13 «Деятельность в субрегионе Карибского бассейна», в том числе в отношении КРСК. Например, в нем говорилось о том, что ЭКЛАК создала электронный Карибский портал развития (<http://caribbean.eclac.org>), чтобы улучшить распространение информации о текущем социально-экономическом развитии в Карибском бассейне.

26. Кроме того, в ноябре 2017 года был опубликован внутренний меморандум, содержащий руководящие указания относительно включения решений КРСК в программу работы ЭКЛАК. В этой записке заместитель Исполнительного секретаря по вопросам управления и анализа программ указал, что ЭКЛАК приложила большие усилия к тому, чтобы субрегион Карибского бассейна все чаще становился объектом исследований и анализа со стороны оперативно-функциональных отделов и субрегиональной штаб-квартиры в Мексике, а также к тому, чтобы данные по этому субрегиону все чаще включались в основные публикации ЭКЛАК.

<sup>1</sup> Доклад тридцать шестой сессии, Мехико, 23–27 мая 2016 года.

27. В рамках подготовки стратегической рамочной программы, а также программы работы на двухгодичный период 2020–2021 годов была издана директивная записка, в которой директорам Отдела экономического развития и субрегиональной штаб-квартиры для стран Карибского бассейна напоминалось о необходимости обеспечить, чтобы решения и резолюции, принятые КРСК на его двадцать шестой сессии, состоявшейся в 2016 году, были надлежащим образом отражены в нынешних и будущих программах работы их подразделений. В этой директивной записке подчеркивалось следующее: а) полученное от КРСК одобрение предложения об обмене долговых обязательств; б) две поступившие секретариату ЭКЛАК просьбы продолжать оказывать государствам-членам помощь в обеспечении учета инициатив по организации комплекса мер по борьбе с бедствиями и инициатив по снижению риска бедствий в своих планах развития; и с) необходимость оказывать институциональную поддержку в целях получения взаимоусиливающего эффекта от осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») на национальном и региональном уровнях.

28. В своем ответе на данную записку субрегиональная штаб-квартира для Карибского бассейна рассказала о мерах, принятых в целях выполнения указанных решений КРСК. Например, ЭКЛАК учредила Карибскую инициативу по обмену долговых обязательств на меры по адаптации к изменению климата и создала межучрежденческую целевую группу по ее реализации. Эта инициатива, похоже, снискала значительную популярность, и в поддержку стран Карибского бассейна, пострадавших от ураганов в 2017 году, было успешно организовано мероприятие высокого уровня.

29. Поскольку официальные руководящие указания были опубликованы лишь в 2017 году, в ходе настоящего обзора невозможно было оценить влияние данной инициативы на поддержку приоритетов стран Карибского региона, в том числе интеграцию такой поддержки в работу отделов штаб-квартиры ЭКЛАК. После окончания двадцать седьмой сессии КРСК, которая состоится в 2018 году, будет опубликована еще одна директивная записка.

30. Эта рекомендация выполнена.

#### **Рекомендация 4**

##### **Разработать информационную стратегию**

31. Рекомендация 4 гласит:

ЭКЛАК следует повысить эффективность ее работы по распространению знаний и с этой целью разработать информационную стратегию, которая служила бы руководством в работе по выпуску каждого ее информационного продукта (публикации). Такая стратегия должна включать план действий, бюджет и меры мониторинга полезности информационных продуктов.

**Показатель достижения результатов:** утвержденная информационная стратегия.

32. В этой рекомендации от ЭКЛАК требуется разработать стратегию информационной работы, так как оценка показала, что деятельность по распространению и популяризации публикаций ЭКЛАК не считалась приоритетной и что ЭКЛАК не в полной мере обеспечила доведение накопленных знаний до сведения национальных директивных органов и других заинтересованных сторон.

33. Данная рекомендация была принята ЭКЛАК с небольшим изменением: «ЭКЛАК разработает стратегию информационной работы на агрегированном уровне, а не на уровне отдельных мероприятий, так как последнее на практике может оказаться невыполнимым. Стратегию департамента на агрегированном уровне можно бы было легко адаптировать к специфическим особенностям каждого «информационного продукта» (см. E/AC.51/2015/6, приложение).

34. ЭКЛАК приняла ряд мер по улучшению распространения информации. В конце 2014 года ЭКЛАК реструктурировала свой веб-сайт ([www.cepal.org](http://www.cepal.org)), изменив его архитектуру и содержание. Было создано централизованное цифровое хранилище (<http://repositorio.cepal.org>), в котором по состоянию на декабрь 2017 года было размещено более 35 000 цифровых публикаций, включая первые документы ЭКЛАК 1948 года. В целях контроля за доступом к публикациям и другим информационным материалам Отдел публикаций и веб-услуг ЭКЛАК отслеживал посещения веб-сайта, используя подходящие аналитические инструменты. Анализ, проведенный в 2016 году, показал, что веб-сайт ЭКЛАК посетили 3,2 миллиона пользователей, а число просмотров страниц составило 9,3 миллиона. По сравнению с 2015 годом уменьшилось число пользователей, посетивших веб-сайт (на 15,4 процента), и число посещений страниц (на 13,35 процента), однако при этом были отмечены улучшения качественного характера, например, увеличение количества просмотренных за сессию страниц (на 2,61 процента) и продолжительности посещений (на 11,43 процента)<sup>2</sup>.

35. ЭКЛАК также использовала для информационного охвата государств-членов и других целевых аудиторий различные социальные медийные платформы. В 2016 году наиболее посещаемой социальной сетью был «Фейсбук» (120 687 визитов), за которым по популярности следует «Твиттер» (31 851 визит)<sup>3</sup>, что свидетельствует о сохранении тенденции 2015 года. Кроме того, ЭКЛАК распространяла информацию по электронной почте. В 2016 году около 21 500 контактов было добавлено в рассылку системы электронной подписки, уже насчитывавшую более 54 000 контактов<sup>4</sup>.

36. ЭКЛАК изменила формат своей отчетности об освещении пяти из шести ее ежегодных основных публикаций в средствах массовой информации, а также о статистике их скачиваний и использования. С 2015 года она готовит по каждой публикации краткие инфографические доклады на испанском языке (“Informe de análisis de publicación”). Статистические данные говорят о том, что через два месяца после публикации «Предварительного обзора экономики стран Латинской Америки и Карибского бассейна за 2016 год» общее количество скачиваний на трех языках составило 15 667<sup>5</sup>. Большинство пользователей этой публикации — из университетов, исследовательских центров и общественных организаций.

37. Проект стратегии управления знаниями (упомянутой в рекомендации 2) был подготовлен и ожидает утверждения Исполнительным секретарем. В нем перечислены инициативы, посвященные, среди прочего, разработке информационных продуктов, управлению ими и обеспечению их эффективного распространения, укреплению потенциала, содействию обмену опытом и повышению осведомленности общественности, а также определяются основные риски и проблемы в этой области. В проекте стратегии, однако, не были предусмотрены

<sup>2</sup> “Reporte de métricas sitio web CEPAL: análisis anual 2016”.

<sup>3</sup> Ibid.

<sup>4</sup> Ibid.

<sup>5</sup> Informe de análisis de publicación: *Balance Preliminar de las Economías de América Latina y el Caribe 2016*.

бюджет и график осуществления. Ответственность за осуществление стратегии была возложена на Отдел публикаций и веб-услуг.

38. Эта рекомендация была выполнена частично в свете предстоящего принятия проекта стратегии управления знаниями. ЭКЛАК необходимо обеспечить включение в стратегию также бюджета и графика осуществления.

## **Рекомендация 5**

### **Укрепить механизмы контроля за результатами работы**

39. Рекомендация 5 гласит:

ЭКЛАК следует укрепить свои механизмы контроля за результатами работы и обеспечить согласованность используемых отделами для подведения результатов оценки методов и инструментов сбора данных. Полученные данные о результатах, а также извлеченные уроки следует обсуждать на совещаниях, посвященных стратегическому планированию и мониторингу.

**Показатель достижения результатов:** обновление и утверждение руководящих принципов мониторинга и оценки.

40. Эта рекомендация была продиктована сформулированным в результате оценки выводом о том, что оперативно-функциональные отделы ЭКЛАК применяют различные и не согласованные друг с другом методы оценки, сбора, регистрации и использования данных, особенно данных об итоговых результатах.

41. Для того чтобы оперативно-функциональные отделы могли наблюдать за ходом осуществления программ, ЭКЛАК использовала Комплексную информационную систему контроля и документации (ИМДИС). Размещение в ИМДИС данных о результатах, достигнутых оперативно-функциональными отделами, официально вошло в организационную практику в 2014–2015 годах. Опорными документами, используемыми в качестве источника руководящих указаний при подготовке отчетности в ИМДИС, являются консультативные записки, публикуемые Департаментом по вопросам управления. В целях укрепления этого процесса Отдел планирования программ и операций ЭКЛАК дополнил консультативные записки по ИМДИС руководящими принципами в области мониторинга и отчетности, предназначенными непосредственно для Комиссии, и «практическими» директивными записками, такими как директивная записка по двухгодичному обзору. Руководящие принципы ЭКЛАК в области мониторинга и отчетности находились в стадии пересмотра, и сейчас ожидается публикация нового их проекта. Кроме того, контроль за ходом осуществления проектов по линии Счета развития Организации Объединенных Наций осуществлялся в соответствии с особой методологией, разработанной специально для анализа проектов, реализуемых по линии Счета развития. Опрошенные сотрудники были удовлетворены деятельностью ЭКЛАК в области мониторинга и составления отчетности, в ходе которой Комиссия руководствовалась Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки ([ST/SGB/2016/6](#)).

42. Обновленная политика и стратегия и обновленные руководящие принципы ЭКЛАК в области оценки (оба эти документа были опубликованы в 2017 году) содержат дополнительные руководящие указания для персонала, касающиеся проведения периодического обзора хода осуществления программ и оценки перспектив достижения ожидаемых результатов программ в конце двухгодичного периода. Однако в обзоре вышеуказанных документов УСВН указало, что ни в

одном из них не были определены основные элементы организационной системы мониторинга, а именно: что является объектом контроля и когда, как, кем и для кого оно контролируется.

43. В результате проведенной Отделом внутренней ревизии УСВН в 2016 году проверки отдельных подпрограмм ЭКЛАК и осуществляемых в их рамках проектов технического сотрудничества был сделан вывод о том, что ЭКЛАК создала эффективные механизмы управления деятельностью в рамках подпрограмм (на основе выборки из четырех подпрограмм, подвергшихся проверке). В отчете о проверке было отмечено, что стратегическое руководство и общий надзор, необходимые для достижения результатов, обеспечивали следующие институциональные механизмы: а) годовые планы реализации программ, утвержденные группой старших руководителей ЭКЛАК и проверяемые каждые шесть месяцев; б) централизованная координация и руководство со стороны Отдела планирования программ и операций, направленные на разработку программ работы и представления отчетности по ним, а также на снижение риска частичного или полного дублирования усилий; с) проводимые два раза в год стратегические совещания, ежегодные выездные совещания директоров и ежемесячные совещания по вопросам контроля, еженедельные совещания группы старших руководителей, совещания сформированных рабочих групп и проводимые два раза в год общие собрания. Вместе с тем по итогам проверки сообщалось также, что данные, внесенные в ИМДИС, не были полностью обновлены в связи с заменой сотрудника, занимающего должность координатора по мониторингу, в июле 2015 года и что частичное несоблюдение было вызвано в том числе тем, что из-за нехватки ресурсов персонал не получал достаточной подготовки по вопросам функций представления отчетности в ИМДИС.

44. Кроме того, ЭКЛАК обновила и укрепила свою сеть контроля и оценки путем проведения периодических совещаний, мероприятий по поддержке и учебных мероприятий для координаторов отделов, занимающихся вопросами мониторинга и оценки, а повседневные контакты с Группой планирования и оценки программ стали более гладкими. Отдел планирования программ и операций разработал также типовые обследования на испанском и английском языках, при помощи которых оперативно-функциональные отделы будут собирать данные о результатах мероприятий, и предоставлял руководящие указания по запросу. К числу таких типовых обследований относятся: обследование мнений о публикациях; обследование, проводимое после завершения проектов по оказанию технической помощи; последующее обследование по итогам проектов технической помощи; обследование, проводимое после окончания семинаров, и последующее обследование по итогам семинаров. Сводные результаты обследований были внесены в ИМДИС.

45. Хотя ЭКЛАК предприняла усилия по укреплению подотчетности и усилению контроля за результатами своей работы, опрошенные сотрудники высказывали мнение, что прекращение использования некоторых опиравшихся на ИМДИС инструментов мониторинга, таких как система отчетности миссий, после внедрения в 2015 году системы «Умоджа» (системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций) первоначально создало ряд затруднений.

46. Эта рекомендация выполнена.

#### **Рекомендация 6** **Укрепить функцию и методы оценки**

47. Рекомендация 6 гласит:

ЭКЛАК следует укрепить свою функцию оценки посредством создания самостоятельного подразделения по оценке с соответствующими полномочиями и ресурсами; проведения периодических, основанных на учете факторов риска оценок в рамках подпрограмм и выявления необходимости таких оценок; и контроля за осуществлением рекомендаций, вынесенных по итогам оценок, в целях укрепления подотчетности.

**Показатель достижения результатов:** рассмотрение и утверждение круга ведения группы оценки.

48. Эта рекомендация вытекает из сформулированного по итогам оценки вывода о том, что охват и результативность работы ЭКЛАК по проведению оценок по-прежнему недостаточны из-за отсутствия четкого механизма определения приоритетов в области оценки, недостаточного контроля за выполнением рекомендаций, вынесенных по итогам оценки, и нерешенности вопросов, касающихся возможностей проведения оценок, объема целевых ресурсов и порядка подчинения.

49. В организационном плане работа ЭКЛАК по проведению оценок не изменилась со времени проведения оценки ЭКЛАК и по-прежнему входит в задачи Группы планирования и оценки программ Отдела планирования программ и операций. В ноябре 2016 года во время подготовки своего бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов ЭКЛАК просила Управление по планированию программ, бюджету и счетам разрешить использовать средства, сэкономленные благодаря внедрению системы «Умоджа», для создания отдельного подразделения, на которое будут возложены обязанности по проведению оценок. Эта просьба была отклонена на том основании, что выдать разрешение на использование средств, сэкономленных за счет повышения эффективности, достигнутого благодаря внедрению системы «Умоджа», для создания нового подразделения невозможно, поскольку рекомендация УСВН не равнозначна новому мандату от Генеральной Ассамблеи, который мог бы поддержать рост предлагаемых ассигнований для ЭКЛАК на двухгодичный период 2018–2019 годов.

50. Работа по оценке проводилась под руководством заместителя Исполнительного секретаря по вопросам управления и анализа программ, который возглавлял Отдел планирования программ и операций и подчинялся напрямую Исполнительному секретарю. В конце 2017 года в состав группы по оценке входил один занятый полный рабочий день штатный сотрудник класса С-4 и один сотрудник категории общего обслуживания разряда ОО-4, выступавший в качестве помощника по оценке, и для этой работы привлекался также административный помощник из Группы по планированию и оценке программ. Хотя проведение оценок по-прежнему входило в задачи Отдела, ЭКЛАК усилила это направление работы, отделив его от других управленческих функций, и обеспечила независимость этой деятельности в той степени, в какой это было возможно. Были приняты определенные меры по разграничению полномочий — так, группе по оценке обеспечили отдельное представительство на совещаниях (вместо того, чтобы возложить представительские функции на Группу по планированию и оценке программ). Опрошенные сотрудники сочли, что в данных условиях это было вполне приемлемым компромиссным решением; кроме того, надо отметить, что вообще в ЭКЛАК возникли проблемы, связанные с ограниченностью ресурсов и упразднением должностей, потому по финансовым причинам включить самостоятельное подразделение по оценке в какие-либо будущие предложения по бюджету было невозможно.

51. В целях дальнейшего улучшения своей работы по оценке ЭКЛАК в октябре 2017 года опубликовала пересмотренную политику и стратегию в этой области.

В этом документе содержатся общие сведения о функции оценки в системе Организации Объединенных Наций, указываются цели, главные концепции и принципы проведения оценок в ЭКЛАК, описываются институциональные рамки функции оценки и процесса оценки и содержится подробная информация об использовании механизмов оценки и наблюдения за выполнением решений, а также стратегия ЭКЛАК в области координации деятельности и информационного обмена с другими учреждениями, как входящими, так и не входящими в систему Организации Объединенных Наций. Стратегия и политика оценки работы освещают также конкретные обязанности, касающиеся планирования и определения сферы проведения оценок, управления их проведением, информирования об их результатах и распространения полученных данных.

52. В стратегии и политике ЭКЛАК в области оценки было указано, что Комиссия стремится выделять на проведение оценок от 2 до 5 процентов совокупного бюджета каждой программы и каждого проекта и что поэтому при реализации всех проектов, финансируемых по линии Счета развития, надо выделять 2–3 процента их совокупных бюджетов на проведение внешней оценки. Кроме того, в тех случаях, когда это возможно, по всем внебюджетным проектам и программам с бюджетом более 200 000 долл. США требовалось выделить достаточные ассигнования на проведение мониторинга и оценок. При наличии ресурсов Отдел планирования программ и операций был твердо намерен также проводить по меньшей мере одну тематическую или стратегическую оценку за двухгодичный период. Поскольку эта политика была окончательно сформулирована только в октябре 2017 года, в ходе настоящего обзора невозможно было определить, выделялись ли такие ассигнования на систематической основе.

53. Кроме того, в 2017 году ЭКЛАК опубликовала документ со своими пересмотренными руководящими принципами подготовки и проведения оценок с целью стандартизировать применяемый подход, прояснить роли и обязанности и в конечном счете способствовать повышению транспарентности и согласованности, укреплению подотчетности, улучшению результатов работы и повышению качества институционального обучения.

54. Доклады ЭКЛАК об оценке были размещены в открытом доступе в цифровом хранилище и на домашней странице ЭКЛАК<sup>6</sup>. Количество оценок увеличилось за пять лет, предшествующих проведенной УСВН оценке, когда ЭКЛАК провела 11 оценок, тогда как в течение трехлетнего периода 2015–2017 годов она опубликовала 13 и завершила две оценки (см. таблицу). Четырнадцать из этих 15 оценок (т.е. все за исключением одной — обзора двустороннего сотрудничества Германии с ЭКЛАК) были посвящены проектам, финансируемым по линии Счета развития. В этот период никаких оценок подпрограмм не проводилось.

#### **Заключительные доклады ЭКЛАК о проведенных оценках, 2015–2017 годы**

<i>Год</i>	<i>Доклад об оценке</i>
2015	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 10/11 G по линии Счета развития «Совершенствование управления ресурсами для охраны окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне», август 2015 года

<sup>6</sup> URL: <https://www.cepal.org/en/accountability-and-evaluation>.

<i>Год</i>	<i>Доклад об оценке</i>
2015	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 08/09 АЕ по линии Счета развития «Выяснение потенциальных последствий изменения климата для экономики в Латинской Америке и Карибском бассейне», август 2015 года
2015	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 10/11 АР по линии Счета развития «Укрепление национального потенциала экспортных секторов в странах Латинской Америки и Карибского бассейна в целях решения проблем, вызванных изменением климата», сентябрь 2015 года
2015	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 10/11 Н по линии Счета развития «Укрепление статистических служб и межведомственного сотрудничества для наблюдения за продвижением к целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, на основе межрегионального сотрудничества и обмена знаниями», октябрь 2015 года
2015	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 08/09 С по линии Счета развития «Повышение возможностей искоренения насилия над женщинами путем создания сетей, объединяющих местную научную общественность», октябрь 2015 года
2015	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 06/07 АМ по линии Счета развития «Повышение национальных возможностей разработки и осуществления стратегий экологически безопасного развития энергетики для производства и использования биотоплива в Латинской Америке и Карибском бассейне», ноябрь 2015 года
2015	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 10/11 АQ по линии Счета развития «Повышение возможностей правительства и гражданского общества учитывать социально-экономические права в макроэкономической политике», декабрь 2015 года
2015	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 08/09 Y по линии Счета развития «Укрепление потенциала местных органов власти в Латинской Америке в области решения важнейших вопросов, связанных с согласованными на международном уровне целями в области развития», декабрь 2015 года
2016	Заключительный доклад об оценке: обзор двустороннего технического сотрудничества между Германией и Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), январь 2016 года
2016	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 08/09 Z по линии Счета развития «Повышение возможностей национальных статистических управлений малых островных развивающихся государств Карибского бассейна достигать целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития», февраль 2016 года
2016	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 12/13 АХ по линии Счета развития «Социальная интеграция молодежи в условиях эскалации насилия и отсутствия безопасности на основе инновационных программ и обоснованной политики», май 2016 года

<i>Год</i>	<i>Доклад об оценке</i>
2016	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 12/13 AD по линии Счета развития «На пути к низкоуглеродной экономике в Латинской Америке: стратегии повышения энергоэффективности и поощрения инноваций», май 2016 года
2016	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта 12/13 AC по линии Счета развития «На пути к выравниванию производительности: торговля, финансирование и технологии для малых предприятий», сентябрь 2016 года
2017	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта ROA 235-8 по линии Счета развития «Время для равенства: укрепление институциональных рамок социальной политики»
2017	Заключительный доклад об оценке: оценка проекта ROA 236-8 по линии Счета развития «Укрепление потенциала стран Латинской Америки и Азии в области разработки и совершенствования систем профессиональной подготовки и защиты трудящихся от безработицы»

55. В 2013 году в целях содействия укреплению подотчетности ЭКЛАК разработала официальные процедуры контроля за выполнением рекомендаций, вынесенных по итогам оценки. Кроме того, процесс контроля за ходом выполнения рекомендаций был подробно описан в стратегии и политике оценки и в руководящих принципах оценки, опубликованных в 2017 году. Для обеспечения систематического контроля за выполнением рекомендаций были подготовлены сводные таблицы. В конце каждого года все отделы, участвовавшие в процессах оценки, должны были обновить информацию о ходе осуществления каждой из согласованных мер, запланированных на двухгодичный период.

56. В целях дальнейшего укрепления процесса оценки группа ЭКЛАК по оценке распространяла информацию об извлеченных уроках и рекомендации, вынесенные по итогам оценок ЭКЛАК. В 2015 году была подготовлена брошюра, содержащая обзор извлеченных уроков и рекомендаций, охватывающих период 2011–2014 годов, которая была распространена среди всех сотрудников ЭКЛАК в начале 2016 года; ЭКЛАК дорабатывала аналогичный документ, охватывающий период 2015–2016 годов.

57. Несмотря на то, что ЭКЛАК разработала политику и стратегию в области оценки и соответствующие руководящие принципы и придала официальный характер процессу наблюдения за ходом выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам оценок, она не смогла создать отдельное подразделение по оценке. Кроме того, в 2015–2017 годах ЭКЛАК не провела ни одной оценки своих подпрограмм.

58. Эта рекомендация была выполнена частично.

### III. Заключение

59. ЭКЛАК приняла важные меры по выполнению шести рекомендаций, вынесенных по итогам оценки, что позволило добиться ряда положительных результатов.

60. Результатом постоянно проводимых оценок позиций и значимости организации и дискуссий по этой теме стало объединение в 2018 году двух ее подпрограмм в целях их согласования. Были созданы официальные механизмы для включения конкретных приоритетов Карибского субрегиона, сформулированных КРСК, в различные программы работы. Принятие конкретных мер по улучшению онлайн-доступа к публикациям и информации повысило эффективность деятельности ЭКЛАК по распространению знаний среди разных групп заинтересованных сторон, в том числе национальных директивных органов. Проект стратегии управления знаниями был разработан и ожидал утверждения Исполнительным секретарем. Деятельность по мониторингу и оценке работы ЭКЛАК была укреплена благодаря общеорганизационным руководящим указаниям и наращиванию потенциала.

61. Однако из-за отклонения соответствующей просьбы и ограниченности ресурсов оказалось невозможным создать отдельную независимую группу по оценке, и оценки подпрограмм ЭКЛАК не проводились. ЭКЛАК должна найти альтернативные способы дальнейшего укрепления своего подразделения по оценке, обеспечив ему независимость и возможность систематически проводить оценки подпрограмм.

*(Подпись)* Хейди Мендоса  
Заместитель Генерального секретаря  
по службам внутреннего надзора

Март 2018 года

**Приложение\*****Замечания, полученные от Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна**

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) приветствует настоящий всеобъемлющий доклад, в котором признаются все усилия, приложенные Комиссией в целях выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам оценки программ ЭКЛАК ([E/AC.51/2015/6](#)).

Мы с удовлетворением сообщаем, что ЭКЛАК не имеет дополнительных замечаний по этому докладу. Что касается тех рекомендаций, которые все еще находятся в стадии выполнения, то ЭКЛАК хотела бы отметить, что ее стратегия по управлению знаниями и информационная стратегия находятся в заключительной стадии рассмотрения и ожидают утверждения Комитетом по информационно-коммуникационным технологиям ЭКЛАК и заместителем Исполнительного секретаря, соответственно. Кроме того, ЭКЛАК выражает признательность Управлению служб внутреннего надзора (УСВН) за то, что оно отметило все усилия, предпринятые Комиссией в целях укрепления процесса оценки.

Наконец, ЭКЛАК хотела бы воспользоваться представившейся возможностью, чтобы выразить УСВН признательность за дух сотрудничества, проявленный при подготовке настоящего трехгодичного обзора.

---

\* В настоящем приложении Управление служб внутреннего надзора приводит нижеследующий полный текст полученных от Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна замечаний. Такая практика была введена в соответствии с резолюцией [64/263](#) Генеральной Ассамблеи по рекомендации Независимого консультативного комитета по ревизии.